

Ballet Teatro del Espacio

Dirección: Gladiola Orozco* y Michel Descombey*

Ballerines: Jesús Alcántara, Yolanda Barón, Victoria Camero, Martín Collazo, Malinka González, Rogelio Landa, Victoria Louise, Gabriel Martínez, David Ocaranza, César Reyes y Grisel Silva

Talleres: Josefina Cervantes, Héctor Liceaga, Stephanie Ochoa, Lucero Olivera, Freddy Rodríguez, Rodolfo Sánchez, Oscar Santamaría e Iliana Zárate

Maestros de la compañía: Gladiola Orozco, Michel Descombey y Victoria Camero

Maestros invitados: Federico Castro, Jorge Cano, Solange Lebourges, Sylvie Reynaud y Mirtha García

Coreógrafos: Michel Descombey, Gladiola Orozco, David Attie y Etienne Frey

Diseño de iluminación, montaje musical, dirección técnica

y dirección de ensayos: Michel Descombey

Asistente de ensayos: Jorge Zatarain / **Coordinación técnica:** Víctor Vargas

Asistente técnico: José Rico / **Promoción y Difusión:** Ursula Vizquez

Apoyo Administrativo: Consuelo Suárez / **Consejeros:** Maurice Dejean

Fotografías: Fernando Maldonado †, Lourdes Laborda, Jorge Ontiveros y Erasmo de la Vega

Colaboradores: Juan Arturo Brennan, Noemí Guri, Pablo Labastida, Pablo Lavalley, Solange Lebourges, Laura Padilla, Gabriela Rodríguez, Jessica Sandoval y Lorena Velázquez

Benefactores: Artes e Historia, Jean Bouchacourt, Calzado Teatral Szostak, Maurice Dejean, Michel Descombey, La Casa de la Prensa, Gladiola Orozco, Sylvie Reynaud, Silvia Márquez, Nicole Wyrsch y Sara Salomón

*Creadores Artísticos del Sistema Nacional de Creadores de Arte

Centro de formación profesional y enseñanza abierta de la danza del Ballet Teatro del Espacio, en el que se imparten las técnicas clásica y moderna, para formación de profesionales y aficionados

Directora: Gladiola Orozco

Maestros: Gladiola Orozco, Michel Descombey y Solange Lebourges / **Maestros suplentes:** Miriam Álvarez y Héctor Liceaga

Informes e inscripciones en la sede de la Compañía:

Hamburgo # 218, Col. Juárez, Zona Rosa, México D.F. 06600 / Tel: 52 07 37 29 y 55 11 62 60

www.btedanza.com e-mail: ballet_teatro@yahoo.com.mx btedanza@gmail.com

José Luis Montaño, subgerente técnico

Jorge Peláez, jefe de foro

Taller de tramoya / Lauro García, jefe

Abel Estrada, Braulio Lara, Juan Pedro Peña, Héctor Reyes,

Alberto Rosas, Julio César Guerra, Sergio Méndez Felipe Sosa Montes,

José Refugio Rodríguez, José Alberto Lugo, Jesús Dionisio Salinas

Taller de iluminación / Mario Yones, jefe

Edmundo Arreguín, Miguel Gustavo Andrade F., Roberto Carlos Arellano,

José Anibal Castro, Miguel Gustavo Andrade M., Alejandro Guerrero

Taller de mecánica teatral / Carlos Ruiz, jefe

Amado Castillo, Mecario Vargas, Juan Negrete,

Héctor Durán, Javier Márquez, José Luis Olivares

Taller de utilería / César Carlos Díaz, jefe

José Luis González, Guillermo Flores, Luciano Noé Alarcón,

Pedro Cefero, Pedro Zaragoza

Taller de vestuario / María Piedad López, jefe

Alicia Bustista, Patricia Gutiérrez, María Magdalena Carrasco,

Mónica Legorreta, Ernesto Farías, Elvia Patricia Aceves

Taller de maquillaje / Teresa Quevedo, jefe

Rufina Reyes, Azalea Martínez, Amparo Vargas

Taller de sonido / Fernando Jiménez, jefe

Julio Cárdenas, Ramón Acayes, Javier Hernández

Taller de transporte / Juan Martínez, jefe

José Luis Román

Consejo Nacional para la Cultura y las Artes / Surí Bermúdez, presidenta

Instituto Nacional de Bellas Artes / Saúl Juárez, director general

Daniel Leyva, subdirector general / Patricia Pineda, directora de difusión y relaciones públicas

Palacio de Bellas Artes / Silvia Carreño, gerente



IMER
INSTITUTO MEXICANO DE LA RADIO

mátrika

+

+

TELMEX

SECRETARÍA SUIZA DE RELACIONES EXTERIORES
CENTRO DE COMPETENCIA CULTURAL
Y ENBAJADA DE SUIZA EN MÉXICO

CONACULTA
FONCA • INBA

telcel

5 282 1964
01 800 904 4000

Ballet Teatro del Espacio

presenta dos estrenos mundiales:



INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES
PALACIO DE BELLAS ARTES

Soledades

Coreografía de Michel Descombey

¡Hasta la ternura siempre!

Coreografía de Etienne Frey

y

LA ÓPERA
DESCUARTIZADA
Coreografía de Michel Descombey
En su 25 Aniversario

Julio 2005 / Viernes 15, 20:00 hrs.
Sábado 16, 18:00 hrs. / Domingo 17, 17:00 hrs.



Programa

Soledades (estreno mundial)

Coreografía: Michel Descombey / **Música:** Philip Glass

Vestuario: Sara Salomón / **Intérpretes:** Victoria Louise, Jesús Alcántara, Yolanda Barón, Martín Collazo, Malinka González, Rogelio Landa, Gabriel Martínez, David Ocaranza, César Reyes, Grisel Silva y Josefina Cervantes

Intermedio

¡Hasta la Ternura Siempre! (estreno mundial)

Coreografía y diseño de vestuario: Etienne Frey

Música: Eleni Karaindrou y John Powell

Producción de vestuario: Graciela Castillo

Hasta que...

...algo ceda dentro del hombre, que su mitad alada apacigüe la otra, herida y aterrada y que su danza barra todo con sus energías vivas, se lleve en un torbellino sin fin lo inútil, lo fútil y vuelva a dar a la vida su movimiento, su tierna habilidad para cambiarnos, despertarnos, maravillarnos, volvernos "unis vers..."

Intérpretes: Victoria Louise, Rogelio Landa y la Compañía
Esta obra se realizó en coproducción con la Embajada de Suiza

e.f.

Intermedio

La Ópera Descuartizada

Idea original, coreografía, puesta en escena, diseño de vestuario y escenografía: Michel Descombey / **Montaje musical:** Michel Descombey, sobre obras de Henry Purcell, con la complicidad de sonidos concretos y música popular cubana

Ópera de la revolución y de la contrarrevolución
Ópera del amor y del deber,
Ópera de la alegría y del miedo
Ópera de la muerte y de la esperanza

Revolución, fiesta: El poder: Victoria Louise / **Los Rebeldes:** La Compañía

Amor y deber: Yolanda Barón y David Ocaranza o Rogelio Landa

Contrarrevolución: Malinka González, Grisel Silva, Josefina Cervantes, Stephanie Ochoa, Lucero Olvera y Iliana Zárate

Caída: Martín Collazo

Miedo: Jesús Alcántara, Martín Collazo, Rogelio Landa, David Ocaranza, César Reyes, Gabriel Martínez y Oscar Santamaría

Muerte... Revolución: La Muerte: Victoria Louise

Los rebeldes: La Compañía



Ballet Teatro del Espacio

Es una compañía de danza contemporánea dirigida por Gladiola Orozco y Michel Descombey. Su objetivo es realizar un arte contemporáneo abierto a las diversas corrientes artísticas y técnicas de nuestro tiempo forjando a través del trabajo colectivo un espíritu de comunidad artística y humana. Se nutre en las raíces culturales y en la realidad social de México. Se presenta con regularidad en los estados de la República, en el Distrito Federal y en el extranjero, realiza temporadas en el Palacio de Bellas Artes y participa en los más destacados festivales de carácter nacional e internacional. En 1991 inauguró en su sede un foro multidisciplinario (Espacio Cultural del BTE), destinado a la danza y al arte en general. En 2004 recibió el XVII Premio Nacional de Danza José Limón por su relevante aportación al desarrollo de la danza contemporánea en México. Trabaja en estrecha colaboración con el Consejo Nacional para la Cultural y las Artes y el Instituto Nacional de Bellas Artes, de los que recibe apoyo.

La comunidad que somos busca la manifestación múltiple de sensaciones compartidas.

Intentamos reflejar la sociedad que nos envuelve, mejor dicho de la que formamos parte.

La expresión está en proceso debido a lo ambicioso de la idea.

El vehículo es la danza; alegría de una disciplina difícil.



Ballet Teatro del Espacio

Gladiola Orozco

Inició su profesión de bailarina en el Ballet Nacional de México, en 1950. Estudió en la escuela de Martha Graham en Nueva York. En 1966 fundó con otros bailarines el Ballet Independiente de México, ahora Ballet Teatro del Espacio, que ha dirigido desde entonces. Ha sido invitada frecuentemente, desde 1969 a Cuba como consejera artística de la entonces Escuela Nacional de Danza (Cubacan), y del Conjunto Nacional de Danza al igual que a la República Popular de China en 1983 a impartir conferencias en los principales centros de danza teatral. Fundó en 1977 el Centro de Formación Profesional y Enseñanza abierta de la Danza del Ballet Teatro del Espacio.

Ha creado los coreodramas *Ícaro*, *Ana Frank*, *Antonieta Rivas Mercado*, *El gran viaje*, entre otras obras. En 1992 fue nombrada miembro de la Comisión de Artes y Letras del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes y en 1993 del Sistema Nacional de Creadores. En 1997 fue premiada por la Unión Mexicana de Cronistas de Teatro y Música por su destacada trayectoria en la danza. En 2000 fue nombrada presidenta del Jurado del XXI Premio INBA-UAM, (Concurso de Composición Coreográfica Contemporánea). En 2001 fue nombrada miembro del Consejo Consultivo del Festival Internacional Cervantino y en 2003 del Consejo Consultivo de la Fundación Cultural Rodolfo Morales, este mismo año recibió el Premio Guillermina Bravo en reconocimiento a su trayectoria.

Michel Descombey

Inició su carrera profesional como bailarín del Cuerpo de Ballet de la Ópera de París, donde posteriormente fue Primer Bailarín, Maître de Ballet, coreógrafo oficial y Director de la Danza de la compañía de 1962 a 1969.

En 1967 fundó el Ballet Studio de la Ópera, que trabajó en estrecha colaboración con las Casas de Cultura francesas. En 1969, inició su trabajo como coreógrafo independiente, creando obras para numerosas compañías en distintas partes del mundo. De 1971 a 1973 fue director de la Ópera de Zurich. La compañía francesa Ballet Theatre Contemporain presentó en más de 30 países su obra *Violostries*.

En 1972 trabajó por primera vez con el Ballet Independiente ahora Ballet Teatro del Espacio y nuevamente en 1975, creando el espectáculo *Año Cero*. Desde 1977, es Director Asociado y Coreógrafo Principal de la Compañía y creado más de 30 obras, entre las que destacan *La Ópera Descuartizada*, *Conquistas*, *La Noche Transfigurada*, *Pavana para un Amor Muerto*, *Sinfonía Fantástica*, *1991 Año Mozart*, *A Rudolf Nureyev*, *Neomilenio*, espectáculo multimedia, en colaboración con el escultor Sebastián; *Che*, *El Miedo*, y *Carmen 2002*. Ha realizado dos comedias musicales y numerosas producciones para la televisión. Es autor del libro *La Danse*.

Es Caballero de la Orden de las Artes y Letras, y Caballero de la Legión de Honor Francesa y le ha sido otorgada la Orden del Águila Azteca por su contribución a la evolución y perfeccionamiento del Arte de la Danza en México. Es miembro del Sistema Nacional de Creadores.

Etienne Frey

Bailarín y coreógrafo suizo nacido en el seno de una familia de actores de teatro.

Realizó sus estudios de danza en Stuttgart, Amberes y Nueva York bajo la dirección de Georges Balanchine y David Howard. Miembro del Ballet Royal des Flandres y posteriormente del Ballet du XXème Siècle de Maurice Béjart, participó en la fundación de Sinopia Ensemble de Danse en 1984, para el cual creó más de 30 obras que han sido bailadas en el mundo durante 17 años, siguió siempre una carrera independiente que lo llevó del cine al teatro y de la puesta en escena a la enseñanza de la danza clásica y contemporánea.

Ha recibido los premios Medalla de Oro del Concurso Internacional de Coreografía Serge Lifar (1986), Medalla de Oro y Premio de la Ciudad de la Habana del Concurso Internacional Alicia Alonso (1997), Premio Lotus de la coreografía (1998) y Premio Nijinsky (2001).

Hizo como coreógrafo la primera versión contemporánea de *La Bayadère* para el Ballet del Gran Teatro de Ginebra. Fue director artístico y primer bailarín en el ballet *Zorba*, presentado al Kongresshaus de Zurich. Creó el ballet *Face to Face* para el UNFPA (Fondo de Población de las Naciones Unidas, Nueva York).

Entre sus obras más recientes se encuentran, *Oro en tus ojos*, *Mystery Bay*, *Harold y Maude* (con la bailarina Marcia Haydée), *Passion*, *Rock and Brosse*, *Le Lac des Signes* y *La Elegante de los Dedos Teñidos*.